ТЕЛЕФОНИ
(044) 360-7-130
(050) 336-0-130
(063) 788-0-130
(067) 233-0-130
(068) 282-0-130

130 COM.UA
Інтернет-магазин автотоварів

ICQ
294-0-130
597-0-130

SKYPE
km-130

АВТОМАГНІТОЛИ — Магнітоли • Медіа-ресівери та станції • Штатні магнітоли • CD/DVD чейнджери • FM-модулятори/USB адаптери • Flash пам'ять • Перехідні рамки та роз'єми • Антени • Аксесуари | **АВТОЗВУК** — Акустика • Підсилювачі • Сабвуфери • Процесори • Кросовери • Навушники • Аксесуари | **БОРТОВІ КОМП'ЮТЕРИ** — Універсальні комп'ютери • Модельні комп'ютери • Аксесуари | GPS **НАВІГАТОРИ** — Портативні GPS • Вмонтовані GPS • GPS модулі • GPS трекери • Антени для GPS навігаторів • Аксесуари | **ВІДЕОПРИСТРОЇ** — Відеореєстратори • Телевізори та монітори • Автомобільні ТВ тюнери • Камери • Видеомодулі • Транскодери • Автомобільні ТВ антени • Аксесуари | **ОХОРОННІ СИСТЕМИ** — Автосигналізації • Мотосигналізації • Механічні блокувальники • Іммобілайзери • Датчики • Аксесуари | **ОПТИКА ТА СВІТЛО** — Ксенон • Біксенон • Лампи • Світлодіоди • Стробоскопи • Оптика і фари • Омивачі фар • Датчики світла, дощу • Аксесуари | **ПАРКТРОНІКИ ТА ДЗЕРКАЛА** — Задні парктроніки • Передні парктроніки • Комбіновані парктроніки • Дзеркала заднього виду • Аксесуари | **ПІДІГРІВ ТА ОХОЛОДЖЕННЯ** — Підігріви сидінь • Підігріви дзеркал • Підігріви двірників • Підігріви двигунів • Автохолодильники • Автокондиціонери • Аксесуари | **ТЮНІНГ** — Віброізоляція • Шумоізоляція • Тонувальна плівка • Аксесуари | **АВТОАКСЕСУАРИ** — Радар-детектори • Гучний зв'язок, Bluetooth • Склопідіймачі • Компресори • Звукові сигнали, СГП • Вимірювальні прилади • Автопилососи • Автокрісла • Різне | **МОНТАЖНЕ ОБЛАДНАННЯ** — Інсталяційні комплекти • Оббивні матеріали • Декоративні решітки • Фазоінвертори • Кабель та провід • Інструменти • Різне | **ЖИВЛЕННЯ** — Акумулятори • Перетворювачі • Пуско-заряджувальні пристрої • Конденсатори • Аксесуари | **МОРСЬКА ЕЛЕКТРОНІКА ТА ЗВУК** — Морські магнітоли • Морська акустика • Морські сабвуфери • Морські підсилювачі • Аксесуари | **АВТОХІМІЯ ТА КОСМЕТИКА** — Присадки • Рідини омивача • Засоби по догляду • Поліролі • Ароматизатори • Клеї та герметики | **РІДИНИ ТА МАСЛА** — Моторні масла • Трансмісійні масла • Гальмівні рідини • Антифризи • Технічні змазки

У магазині «130» ви можете знайти та купити у Києві з доставкою по місту та Україні практично все для вашого автомобіля. Наші досвідчені консультанти нададуть вам вичерпну інформацію та допоможуть підібрати саме те, що ви шукаєте. Чекаємо вас за адресою

http://130.com.ua

PULS
TOUCH TO STAR

ENG Operating instructions of Battery Charger

RUS Руководство по эксплуатации Зарядного устройства

UKR Керівництво з експлуатування зарядного пристрою

Автотовари «130»

130.com.ua

Technical data
Технические характеристики
Технічні характеристики:

Art./ Арт. / Арт.	BC-12610	BC-12245
Battery type/ Тип АКБ/ Тип АКБ	Sealed Lead-Acid, GEL and AMG/ Свинцово-кислотная, гелевая и AMG / Свинцево-кислотна, гелева та AMG	
Voltage Input V/Hz/ Входное напряжение и частота, В/Гц/ Вхідна напруга і частота, В/Гц	230-240/50	
Voltage Output, V / Выходное напряжение, В/ Вихідна напруга, В	6/12	12/24
Charging Current, A / Номинальный ток зарядки, А / Номінальн. струм заряджання, А	0-10	0-15
Power rating, W / Потребляемая мощн., Ватт / Споживана потужність, Ват	110	180
Battery Capacity, Ah/ Емкость АКБ, А/ч Ємність АКБ, А/ч	5-120	5-190
Fuse / Предохранитель / Запобіжник, А	3.5	3.5
Indication / Индикация / Індикація	LED+Ammeter LED+Амперметр LED+Амперметр	LED+Ammeter LED+Амперметр LED+Амперметр

130.com.ua

ENG

How to charge

1. Connect the charger to the battery.
2. Check up voltage of the battery which you are going to charge. Choose necessary voltage 6/12V or 12/24V with the help of the switch on the front panel
3. Connect the charger to 220V.
4. Press the button “ON”.
5.
4. Follow the charging process on the display.
   The battery is ready to start the engine when the charging process is finished.
   The battery is fully when the relevant information is shown on the display of the ammeter or the LED indicator.
5. Charging can be stopped at any time by disconnecting the mains cable from the wall

Safety instructions

- The charger is designed for charging only of batteries with the power 6/12V. Do not use the charger for any other purpose. Always follow battery manufacturers recommendations.
- Check the charger cables prior to use. Ensure that no cracks or bends have occurred in the cables. The operation of the battery charger with the damage cables is forbidden. A charger with a damaged cord must be returned to the retailer.
- Never try to charge non rechargeable batteries.
- Never charge a damaged battery.
- Never charge a frozen battery.
- Never place the charger on the top of the battery when charging.
- Always provide for proper ventilation during charging.
- Avoid covering the charger.
- A battery being charged could emit explosive gases. Prevent sparks close to the battery. When batteries reach the end of their life cycle internal, sparks may occur.
- All batteries fail sooner or later. A battery that fails during charging is normally taken care of by the chargers advanced control, but some rare errors in the battery could still exist. Don't leave any battery during charging unattended for a longer period of time.
- Ensure that the cabling is not jammed or comes into contact with hot surfaces or sharp edges.
- Battery acid is corrosive. Rinse immediately with water if acid comes into contact with skin or eyes, seek immediate medical advice.

Автотовари «130»

- Always check that the charger has switched to charging end, before leaving the charger unattended and connected for long periods. If the charger has not switched to charging end within 50 hours, this is an indication of an error. Manually disconnect the charger.
- Batteries consume water during use and charging. For batteries where water can be added, the water level should be checked regularly. If the water level is low, add distilled water.
- This appliance is not designed for use by children or people who cannot read or understand the manual unless they are under the supervision of a responsible person to ensure that they can use the battery charger safely. Store and use the battery charger out of the reach of children, and ensure that children cannot play with the charger.
- Connection to the mains supply must be in accordance with the national regulations for electrical installations.

Connect and disconnect the charger from a battery. Info

If the battery clamps are incorrectly connected, the reverse polarity protection will ensure that the battery and charger are not damaged.

For batteries mounted inside a vehicle

1. Connect the red clamp to the battery's positive pole.
2. Connect the black clamp to the vehicle chassis remote from the fuel pipe and the battery.
3. Connect the charger to the wall socket.
4. Disconnect the charger from the wall socket before disconnecting the battery.
5. Disconnect the black clamp before the red clamp.

Some vehicles may have positively earthed batteries

1. Connect the black clamp to the battery's negative pole.
2. Connect the red clamp to the vehicle chassis remote from the fuel pipe and the battery.
3. Connect the charger to the wall socket.
4. Disconnect the charger from the wall socket before disconnecting the battery.
5. Disconnect the red clamp before the black clamp.

Автотовари «130»

RUS

Зарядка

1. Подключите зарядное устройство к батарее.
2.Проверьте напряжение батареи, которую Вы собираетесь заряжать. С помощью переключателя на передней панели выберите необходимое напряжение 6 /12 В или 12/24 В
3. Подключите зарядное устройство к электросети 220 В.
4 Нажмите переключатель сети в положение «ON»
5. Поворачивая регулятор тока , установите необходимое значение силы тока в соответствием с емкостью заряжаемой АКБ (Сила тока, необходимая для эффективной зарядки, составляет 10% от ёмкости АКБ. Например, для АКБ 60А/ч это 6А.)
6. Следите за зарядкой по индикации.
   Батарея полностью заряжена, при отображении соответствующей информации на дисплее амперметра или светодиодного индикатора.
7.Зарядка может быть остановлена в любое время путем отключения сетевого кабеля от настенной розетки.

Безопасность

- Это зарядное устройство предназначено для зарядки батарей напряжения 6/12 и 24 В. Не используйте его для каких-либо иных целей. Всегда следуйте рекомендациям производителей аккумуляторных батарей.
- Проверяйте кабели зарядного устройства перед использованием. Убедитесь в отсутствии трещин и перегибов на кабелях. Эксплуатация зарядного устройства с поврежденными кабелями **ЗАПРЕЩЕНА!** Поврежденный кабель должен быть заменен представителем компании.
- Запрещается заряжать не перезаряжаемую батарею.
- Запрещается заряжать поврежденную батарею.
- Запрещается заряжать замерзшую батарею.
- Запрещается помещать зарядное устройство на батарею при зарядке.
- При зарядке всегда обеспечивайте достаточную вентиляцию.
- Запрещается накрывать зарядное устройство.
- При зарядке батареи могут выделяться взрывоопасные газы. Искрение вблизи батареи не допускается. Когда срок службы батареи заканчивается, существует риск внутреннего искрения.
- Ресурс любой батареи рано или поздно заканчивается. При выходе батареи из строя во время зарядки обычно срабатывает функция защиты зарядного устройства, однако существует незначительный риск, что из-за неисправности батареи этого не произойдет. Поэтому запрещается оставлять батарею на зарядке без присмотра на длительное время.

Автотовари «130»

- Не допускаются пережатие и контакт кабеля с горячими поверхностями или острыми краями.
- Электролит батареи оказывает разъедающее действие. При попадании электролита на кожу или в глаза немедленно промойте их водой и обратитесь к врачу.
- Оставлять зарядное устройство подключенным к сети электропитания без присмотра на длительное время разрешается только после того, как батарея полностью заряжена. Если зарядное устройство не переключилось в режим 100% зарядки в течение 50 часов, значит возникла неисправность. В этом случае зарядное устройство следует отключить вручную.
- Батареи испаряют жидкость при эксплуатации и зарядке. Регулярно проверяйте уровень электролита в обслуживаемых батареях. При низком уровне доливайте дистиллированную воду.
- Устройство не предназначено для использования детьми и лицами, не способными ознакомиться с инструкцией, кроме случаев, когда они находятся под присмотром ответственного лица, следящего за их безопасностью. Храните и используйте зарядное устройство в недоступном для детей месте; не позволяйте им играть с зарядным устройством.
- Подключение к сети электропитания должно быть выполнено в соответствии с действующими национальными правилами эксплуатации электроустановок.

Включение и отключение зарядного устройства от АКБ. Примечание

В случае неправильного подключения зажимов батареи защита от обратной полярности не допускает повреждения батареи и зарядного устройства.

Для батарей, устанавленных в автомобиле

1. Присоедините красный зажим к положительному полюсу батареи.
2. Присоедините черный зажим к шасси автомобиля вдали от топливопровода и батареи.
3. Включите зарядное устройство в электрическую розетку.
4. Перед отсоединением аккумуляторной батареи отключите зарядное устройство от розетки.
5. Сначала отсоедините черный зажим, а затем – красный.

На некоторых автомобилях может быть заземлен положительный полюс батареи

1. Присоедините черный зажим к отрицательному полюсу батареи.
2. Присоедините красный зажим к шасси автомобиля вдали от топливопровода и батареи.
3. Включите зарядное устройство в электрическую розетку.
4. Перед отсоединением аккумуляторной батареи отключите зарядное устройство от розетки.
5. Сначала отсоедините красный зажим, а затем – черный.

Автотовари «130»

UKR

Зарядка

1. Підключіть зарядний пристрій до батареї.
2. Перевірте напругу батареї, яку Ви збираєтеся заряджати. За допомогою перемикача на передній панелі виберіть необхідну напругу 6/12 В або 12/24 В
3. Підключіть зарядний пристрій до електромережі 220В.
4. Натисніть перемикач мережі в положення "ON»
5. Повертаючи регулятор струму, встановите необхідне значення сили струму у відповідністю з місткістю АКБ (Сила струму, необхідна для ефективної зарядки, складає 10% від місткості АКБ. Наприклад, для АКБ 60А/ч це 6А.), що заряджається
5. Стежте за зарядкою по індикації.
   Пуск двигуна від батареї можливий, коли закінчений процес зарядки.
   Батарея повністю заряджена, при відображенні відповідної інформації на дисплеї амперметра або світлодіодного індикатора.
6. Зарядка може бути зупинена у будь-який час шляхом відключення мережевого кабелю від настінної розетки.

Безпека

- Цей зарядний пристрій призначений для зарядки батарей потужністю 6/12 В. Не використайте його для яких-небудь інших цілей.
- Перевіряйте кабелі зарядного пристрою перед використанням. Переконайтеся у відсутності тріщин і перегинів на кабелях. Експлуатація зарядного пристрою з пошкодженими кабелями заборонена.
- Пошкоджений кабель має бути замінений представником компанії.
- Забороняється заряджати пошкоджену батарею.
- Забороняється заряджати замерзлу батарею.
- Забороняється поміщати зарядний пристрій на батарею при зарядці.
- При зарядці завжди забезпечуйте достатню вентиляцію.
- Забороняється накривати зарядний пристрій.
- При зарядженні батареї можуть виділятися вибухонебезпечні гази. Іскріння поблизу батареї не допускається. Коли термін служби батареї закінчується, існує ризик внутрішнього іскріння.
- Ресурс будь-якої батареї рано чи пізно закінчується. При виході батареї з ладу під час зарядки зазвичай спрацьовує функція захисту зарядного пристрою, проте існує незначний ризик, що через несправність батареї цього не станеться. Тому забороняється залишати батарею на зарядці без нагляду на тривалий час.
- Не допускаються передавлення і контакт кабелю з гарячими поверхнями або гострими краями.

Автотовари «130»

- Залишати зарядний пристрій підключеним до мережі електроживлення без нагляду на тривалий час дозволяється тільки після того, як батарея повністю заряджена. Якщо зарядний пристрій не перемкнувся в режим 100% зарядки впродовж 50 годин, це означає що виникла несправність. В цьому випадку зарядний пристрій слід відключити вручну.
- Батареї випаровують рідину при експлуатації і зарядці. Регулярно перевіряйте рівень електроліту в обслуговуваних батареях. При низькому рівні доливайте дистильовану воду.
- Пристрій не призначений для використання дітьми і особами, не здатними ознайомитися з інструкцією, крім випадків, коли вони знаходяться під наглядом відповідальної особи, що стежить за їх безпекою. Бережіть і використайте зарядний пристрій в недоступному для дітей місці; не дозволяйте їм грати із зарядним пристроєм.
- Підключення до мережі електроживлення має бути виконане відповідно до діючих національних правил експлуатації електроустановок.

Включення та відключення зарядного пристрою від АКБ. Примітка

У разі неправильного підключення затискачів до батареї захист від зворотної полярності зопобігає ушкодженню батареї та зарядного пристрою.

Для батарей, що встановлені в автомобілі

1. Приєднайте червоний затиск до позитивного полюса батареї.
2. Приєднайте чорний затиск до шасі автомобіля далеко від топливопровода і батареї.
3. Ввімкнить зарядний пристрій в електричну розетку.
4. Перед від'єднанням акумуляторної батареї відімкніть зарядний пристрій від розетки.
5. Спочатку від'єднаєте чорний затиск, а потім - червоний.

На деяких автомобілях може бути заземлений позитивний полюс батареї

1. Приєднайте чорний затиск до негативного полюса батареї.
2. Приєднайте червоний затиск до шасі автомобіля далеко від топливопровода і батареї.
3. Ввімкніть зарядний пристрій в електричну розетку.
4. Перед від'єднанням акумуляторної батареї відімкніть зарядний пристрій від розетки.
5. Спочатку від'єднаєте червоний затиск, а потім - чорний.

PULSO
TOUCH TO STAR

ENG Guarantee

The manufacturer guarantees working capacity of the device at observance of all requirements stated in an operation manual.
Operation warranty period of the battery charger - 12 months from the date of sale.
The guarantee does not extend on the products:
- with mechanical damages of the case;
- with traces of a product opening;
- with traces of aggressive liquids and water influence;
- at misuse and wrong storage of a product;
- in case of absense of the organisation-seller stamp and sale date.

In case of malfunction at observance of all requirements repair (exchange) is made in a sale place.

RUS Гарантийные обязательства

Изготовитель гарантирует работоспособность прибора при соблюдении всех требований, изложенных в руководстве по эксплуатации. Гарантийный срок эксплуатации зарядного устройства – 12 месяцев со дня продажи.
Гарантия не распространяется на изделия:
- с механическими повреждениями корпуса;
-со следами вскрытия изделия;
-со следами воздействия агрессивных жидкостей и воды;
-при неправильной эксплуатации и хранении изделия;
-в случае отсутствия штампа организации-продавца и даты продажи.

В случае неисправности при соблюдении всех требований ремонт (обмен) производится по месту продажи

UKR Гарантійні зобов'язання

Виробник гарантує працездатність приладу при дотриманні усіх вимог, викладених в керівництві по експлуатації. Гарантійний термін експлуатації зарядного пристрою - 12 місяців з дня продажу.
Гарантія не поширюється на вироби:
- з механічними ушкодженнями корпусу;
- зі слідами розкриття виробу;
- зі слідами дії агресивних рідин і води;
- при неправильній експлуатації і зберіганні виробу;
- у випадку відсутності штампу організації-продавця і дати продажу.

У разі несправності при дотриманні усіх вимог ремонт (обмін) виконується за місцем продажу.

Organisation-seller/
Организация-продавец/
Організація-продавець

Sale date/
Дата продажи/
Дата продажу

130.com.ua

130.com.ua

130.com.ua

Автотовари «130»